

BAROQUEMUSIC.IT - JDZ100314

# JAN DISMAS ZELENKA

ARIA ITALIANA [ZWV 176/I]  
„SE PENSI CANGIAR QUEL CORE“  
PER SOPRANO CON 2 VIOLINI,  
VIOLA E BASSO



EDIZIONI MARIO BOLOGNANI - ROMA 2014

## Moderato

[Violino Primo]

Violino Secondo

Viola

[Basso]

6

12

17

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

*sost* *sost* *sost* *sost*

22

*ten* *ten* *ten* *ten* *ten* *ten*

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

28

*tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

*p* *f* *p* *f* *p* *f*

4

34

*ten* *ten*

*f* *più f* *ff*

*f* *più f* *ff*

*f* *più f* *ff*

*f* *più f* *ff*

40

*f* *f*

Se pensi cangiar quel core t'inganna la spe - ranza

45

*p* *p*

*f* *f* *p* *più f* *f*

*f* *f* *p* *più f* *f*

*f* *f* *p* *più f* *f*

*f* *f* *p* *più f* *f*

t'inganna t'inganna la spera

50

*mp* *ff* *mp* *ff* *p* *ff* *p* *ff*

nza Se

55

*ten* *ten* *ten* *ten* *ten* *ten* *ten* *ten*

pe nsi

61

*tr* *mf* *f* *p* *f* *tr* *mf* *f* *p* *f*

cangiar quel core t'inganna la spera

67

*mp* *ten* *ten* *ten* *ten* *tr* *f* *p*

*mp* *ten* *ten* *ten* *ten* *tr* *f* *p*

*mp*

- nza t'inganna la spe - ra

72

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

77

*f* *p* *sost* *f* *p* *f*

*f* *p* *sost* *f* *p* *f*

*f* *p* *sost* *f* *p* *f*

- nza

82

*p*

*p*

*p*

*tr*

t'inganna inganna la spera -

*p*

87

*f*

*tr*

nza

93

8

98

3

*p* *f* *tr* *ten* *ten*

*p* *f* *tr* *ten* *ten*

*p* *f*

*p* *f*

104

*ten* *p* *f* *più f* *ff* *p*

*ten* *p* *f* *più f* *ff* *p*

*p* *f* *più f* *ff* *p*

*Se pensi*

*ff* *p*

109

*ten* *f* *p* *ten* *f*

*ten* *f* *p* *ten* *f*

*cangiar quel core t'inganna la spera - - -*



114

*p* *mf* *ff* *mp*  
*p* *mf* *ff*  
*ff* *p*  
*ff* *p*  
*ff* *p*  
 nza Se pe

119

*mf* *ten* *ten* *ten* *ten* *adagio*  
*adagio*  
*adagio*  
*adagio*  
 nsi cangiar quel core  
*adagio*

126

*f* *p* *f* *f p*  
*f* *p* *f* *f p*  
*f* *p* *f* *f* *più f*  
 t'inganna, t'in - ganna la spera -  
*f* *p* *f*

132

*f p* *f p* *f p* *tr* *tr* *tr* *tr*

*f p* *f p* *f p* *tr* *tr* *tr* *tr*

*tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

138

*f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

*tr* *nza* *t'inganna,*

144

*p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

*tr* *inganna la spera - -*

150

*mf* *p* *mf* *p* *f* *più f*

nza, t'inganna, t'inganna la speranza

156

*mf* *ff* *ten* *ad libitum* *p* *f* *ad libitum* *adagio* *mp* *ff* *ad libitum* *adagio* *ad libitum* *adagio* *p* *f*

t'inganna la spera - - nza

162

*p* *f* *ten* *tr* *tr* *tr* *tr* *p* *p* *p* *p*

168

*f* *più f* *ff* *Fine* *f*

*f* *più f* *ff* *Fine* *f*

*f* *più f* *ff* *Fine* *f* *f* *più f*

*f* *più f* *ff* *Fine* *Credimi* *crèdimi*

175

*ten* *p* *f* *ff*

*ten* *p* *f* *ff*

*ten* *p* *f* *ff*

*ten* *p* *f* *ff*

*ten* *p* *f* *ff*

che in amore vuol esser rigore

182

*p* *mf* *ten*

*p*

*p*

*p*

*p*

e non tanta costa -

188

188 *ten* *ten* *ten* *f* *ff* *ten* *f* *ff* *più f*

nza credimi credimi

194

194 *ten* *p* *f* *ten* *p* *f* *ten* *p* *f* *tr*

ch'in amore vuol esser rigore

200

200 *p* *mf* *ten* *ten* *ten* *ten* *p*

e non tanta costa

206

*ad libit[um]*

*tr*

*f*

*ad libit[um]*

*f*

*ad libit[um]*

*ad libit[um]*

*nza.*

*ad libit[um]*

212

*p*

*f*

*p*

*f*

*p*

*f*

*p*

*f*

218

*p*

*f*

*più f*

*ff*

*p*

*f*

*più f*

*ff*

*p*

*f*

*più f*

*ff*

*p*

*f*

*più f*

*ff*

La fonte principale è il manoscritto della partitura delle otto Arie italiane ZWV 176 (Mus.2358-I-1, RISM ID no. 211010941) dal titolo: „*Alcune Arie, / Cavata dalle diverse Opere, / posto in Musica / ed / Alle Loro Maeste Reali / di Polonia e Lituan etc: / Elet: di Sassonia [added by 2nd hand:] umillissimamente offerite / [by 1st hand:] da / Giovanni Disma Zelenka. / No: Io. / Anno 1733 a i 24 Ottob:*”. Da qui è stata tratta l’aria n. I, „*Se pensi cangiar quel core*“. Una seconda fonte di SLUB (Mus. 2358-I-1a, RISM ID no. 211010950) raccoglie le parti separate del violino 2 e della viola. Entrambi i manoscritti sono disponibili in formato digitale presso SLUB, Dresden.

Entrambi i manoscritti sono abbastanza corretti. Come spesso accade, alterazioni, legature e indicazioni dinamiche sono spesso mancanti e non sono coerenti tra le diverse parti. Ogni aggiunta dell’editore è evidenziata tra parentesi.

In copertina si trova copia dell’incipit dell’aria.

La versione 1.0 è stata pubblicata il 10 marzo 2014.

The main source of aria „*Se pensi cangiar quel core*“ is a ms. of the score collecting eight „*Arie italiane*“ ZWV 176 (Mus.2358-I-1, RISM ID no. 211010941) entitled: „*Alcune Arie, / Cavata dalle diverse Opere, / posto in Musica / ed / Alle Loro Maeste Reali / di Polonia e Lituan etc: / Elet: di Sassonia [added by 2nd hand:] umillissimamente offerite / [by 1st hand:] da / Giovanni Disma Zelenka. / No: Io. / Anno 1733 a i 24 Ottob:*”. A second ms. source regards only the violin 2 and viola parts, (Mus. 2358-I-1a, RISM ID no. 211010950). Both manuscripts are online available at SLUB, Dresden.

Both sources are quite correct. As often happens, accidentals and ornaments are sometimes missing and not consistent among the different parts. All rare editor suggestions are in parentheses.

Cover includes a copy of incipit.

Version 1.0 has been published on March 10, 2014.